



Cultura Obrera



EDUCACION ORGANIZACION EMANCIPACION

Portavoz de los Obreros Industriales del Mundo

Redacción y Administración:
P. ESTEVE,
102 Pineapple St., Brooklyn, N. Y.

AÑO I. NÚM. 32
BROOKLYN, N. Y., JULIO 5, 1913.

Precio de suscripción:
Un año \$ 2.00
Paquete, 25 ejemplares \$ 0.50
Número suelto \$ 0.05

"CULTURA OBRERA"
Published every Saturday

—by—
GRUPO
—at—
102 Pineapple Street,
BROOKLYN, N. Y.
P. ESTEVE, Editor.

Annual subscription...\$2.00
Single copy 0.05
Bundles of 25 copies... 0.50



Desbandarse es debilitarse

La Unión es la Fuerza.

En las luchas entre obreros y capitalistas la mayor fuerza está en la unión. En otros terrenos de lucha valen a veces más diez hombres decididos, inteligentes, energicos, que mil unidos y concordes, pero sin grandes arrestos revolucionarios. En el mundo han casi siempre dominado las minorías audaces, prepotentes, debido a la falta, no de unión, sino de energía, en la masa. Esta generalmente se ha dejado y deja llevar como manso rebaño de corderos. A nadie gusta, pues, más que a nosotros la constitución de núcleos, no importa si reducidos, de hombres de voluntad, dispuestos a hacerse respetar y a luchar para emanciparse de toda tutela. Cuantos más de estos núcleos o grupos existan, más difícil será a los explotadores y a los tiranos imponer sus antojos.

Bienvenidos sean cuantos nuevos grupos se crean para propagar los principios redentores de la humanidad...

Más la creación de estos grupos no debe implicar el abandono de la sociedad de oficio que es el caso de uno de todos los trabajadores. Las sociedades de oficio son tan necesarias como los grupos idealísticos. Abandonar la sociedad de oficio, no trabajar activamente en ella, es reducirse uno mismo al campo de acción, anularlo casi.

Las sociedades de oficio son los núcleos más nutridos de obreros, unidos por el deseo de mejorar su condición y que mejor campo de acción, pues, para el propagandista que la unión de oficio? Allí encuentra los que como él sufren la explotación, los que como él son tiranizados, los que como él desean mejorar su condición económica y moral si bien no han podido o sabido decidirse por el método más eficaz para convertir en realidad la aspiración; allí individual y colectivamente puede instruir y educar a sus compañeros de fatiga al mismo tiempo que aprender él mucho, muchísimo teniendo ante sí el libro más instructivo que existe, desde que el mundo es mundo para el que sabe leerlo: la realidad, la vida.

Y no sólo son un magnífico campo de acción para la propaganda teórica y práctica, si que también un organismo indispensable para frenar la avaricia y el afán de dominio capitalistas. Si los trabajadores no se unen para resistir los desmanes que a diario contra ellos intentan perpetuarse, ¿cómo luchar contra ellos?

Los hechos están a la vista. ¿En qué condición estaban los fogoneros antes que la Unión se constituyera? ¿Por qué esclavos. Ni en los barcos ni en tierra eran libres de exponer siquiera sus opiniones. El embarcador y el maquinista eran sus amos y mayordomos. Al unirse, no sólo los fogoneros, si que también los marineros, cocineros y camareros, en pocos días de lucha, sin casi ninguna víctima, se libertaron por completo de los embarcadores, obtuvieron aumento de salario, mejor respeto, y lo que es más importante de todo, pudo propagarse intensa y ampliamente los ideales emancipadores. Si ahora, a pesar de las traiciones, de las deserciones y de la desorganización existentes en algunos puertos, se puede hablar todavía alto, y hacer propaganda y aun luchar, débese a los que en la Unión quedaron manteniendo con fuerza los principios reivindicativos. Y en donde, como en Nueva

Orleans, la unión no se ha roto del todo, donde luchan todavía juntos fogoneros, marineros y descargadores allí no sólo no han levantado cabeza los embarcadores, y se propaga constante y activamente, sino que se lucha bravamente. Antes de estar organizados en unión de oficio, no existía entre los fogoneros ningún grupo idealístico, ni se publicaba ningún periódico obrero; ni se recibía prensa de otros lugares; ahora, casi no hay puerto donde exista uno o más grupos, y a más de **CULTURA OBRERA**, sostenida sobre todo por los fogoneros, se lee **Tierra y Libertad**, **Acción Libertaria**, **Tierra**, **La Voz del Obrero**, y folletos y libros, y se dan mítins y de los puertos la propaganda se ha extendido al campo, donde, no obstante ser pocos, se contribuye abnegadamente a todo acto de solidaridad y protesta y se propaga también con fervor.

Y si la Unión sigue reorganizándose seguirán aumentando los grupos de conscientes que no se contentarán ya laborando en los límites más o menos amplios prefijados por toda Unión, sino que tendrán como principal mira, no el mejoramiento gradual, sino la completa emancipación.

Pero esto siempre que los agrupados en estos núcleos sigan trabajando con fervor y entusiasmo dentro de la Unión. Si, por el contrario, la combaten o abandonan, o la Unión desaparecerá o degenerará en una manada de corderos guiada de malos pastores, y entonces, decaerán también los grupos, se debilitará la propaganda y los pocos conscientes activos que quedan, deberán comenzar de nuevo con grandes dificultades la eficaz tarea abandonada.

Estas no son hipótesis, suposiciones, temores infundados, sino la explicación de los hechos acaecidos doquiera, en España, en Italia, en Francia, en Norte América, etc., etc.

El movimiento anarquista y socialista está en relación directa con el movimiento obrero. Cuando éste es fuerte o se rehace renacen los grupos idealísticos. Más todavía, donde las sociedades obreras están dominadas del espíritu legalista, allí brotan y se desarrollan los partidos llamados socialistas, que no son más que adormecedores del anhelo revolucionario; donde las sociedades obreras mueven a impulsos los métodos revolucionarios, surgen los grupos anarquistas, y publican periódicos, folletos, libros, celebran conferencias y mítins y estallan movimientos revolucionarios, escaramuzas y esperanza de que la gran revolución no está lejana. Barcelona, y muchas otras localidades de Cataluña, Coruña, Gijón, etc., hablan por nosotros.

Por una mal entendida libertad, por un excesivo afán de correr demasiado, no nos obstaculicemos nosotros mismos la propaganda, no destruyamos nuestra propia obra. Creemos, si es posible, grupos de conscientes doquiera, no sólo en tierra, sino en los barcos también; pero no abandonemos la Unión de nuestro oficio que en ella no sólo podemos hacer gran propaganda, si que también infiltrar a los trabajadores el odio al capital, acostumbrarlos a luchar por su bienestar, enseñarles prácticamente la bondad de nuestros métodos e inspirarles o avivarles la aspiración a emanciparse de toda tutela económica, política y religiosa.

MOVIMIENTO OBRERO

BROOKLYN

Los barberos se verán probablemente envueltos en otra huelga, como la de hace semanas, debido a que los patronos en muchas casas, han violado los acuerdos, tenidos con los obreros; debiendo tener las barberías cerradas los domingos, además en muchas barberías se obliga a los operarios a trabajar muchas más horas, que las estipuladas. Se espera que si los patronos no respetan las demandas obtenidas por los trabajadores en la última huelga, éstos se lanzarán de nuevo a la lucha, y si a esto llegan, se sabe que pedirán aumento de jornal.

HERKIMER, N. Y.

La causa que se sigue al compañero Arozoi Morlando, a consecuencias de la pasada huelga de los tejedores de Little Falls, durante el pasado otoño, ha sido postpuesta hasta el próximo Octubre. Este compañero lleva cerca de un año en la cárcel. Se le acusa de haber asaltado a un policía durante la última huelga.

PATERSON, N. Y.

Las autoridades de Paterson empiezan a comprender que están llamando demasiado la atención en todo el país con sus arbitriedades, y quieren tratar de desvanecer la opinión pública poniendo en libertad a los huelguistas que son llevados a las cortes de policía.

En esta semana fueron puestos en libertad cincuenta y siete huelguistas, acusados de reunión ilegal. El capitán de policía los acusó de pasarse demasiado frente a los telares de Price. Al preguntarle el juez si esto era toda la acusación que tenía que hacer contra los presos, contestó afirmativamente; entonces el juez Klemert (cosa que no había hecho en otras semanas, pues por ese mismo delito condenó a cientos de obreros a pagar multas y a muchos días de presidio), descargó o los acusados, diciendo que si a los demás casos no podían formularse acusaciones más graves, los presos serían puestos en libertad.

Los huelguistas han recibido con regocijo la noticia de que la casa tiorera de Weidemann, ha tenido que cerrar sus puertas, pues los treinta rompehuelgas que trabajaban en esa casa, han desertado sus puestos.

En esta semana han venido de Paterson cuatro carretones, en los cuales venían mujeres huelguistas, haciendo un recorrido por los barrios, recolectando ropa y viveres para los compañeros en lucha, dándoles un buen resultado, pues recogieron una buena cantidad de efectos. Otro comité anduvo por los distritos manufactureros, recolectando dinero.

Con motivo del rumor circulado de que los huelguistas rompían filas y regresaban al trabajo, éstos decidieron celebrar un mass meeting para tratar del asunto y de la proposición hecha por algunos manufactureros del arreglo parcial.

Esta proposición fue rechazada por un voto de 4 contra 1. "Nosotros hemos salido juntos y juntos hemos de regresar." Ese es el grito de los huelguistas. Más del 25 por ciento de los talleres rehúsan votar sobre esta proposición por considerarla absurda, los tintoreros por unanimidad decidieron permanecer en huelga hasta que los dueños se rindan. El Comité de hombres de negocios, que se formó con el propósito de arreglar la huelga, se ha

tenido que disolver con motivo de no querer los patronos entrar en negociaciones. El compañero Federico Sumner Boyd continúa preso, habiéndosele formulado dos causas, el fiscal pide 4,000 pesos de fianza, los cuales no se pueden obtener.

IPSWICH, MASS.

La campaña de terrorismo comenzada por los manufactureros y autoridades de esta ciudad para someter a los tejedores, no ha dado el resultado apesado, pues a pesar de todo lo que se hace, la huelga continúa firme y jamás se demostró en huelga alguna tan alto espíritu de solidaridad, como el desplegado por estos compañeros, que durante nueve semanas que lleva de existencia la lucha, han podido sostenerse ayudándose unos a otros, y en muchos casos algunos compañeros han salido a trabajar a otras localidades para sostener a sus hermanos en lucha. Hasta hoy no han recibido recurso del exterior, haciéndose la situación cada día más desesperada. Es menester que los compañeros de otras localidades acudan al auxilio de estos valientes camaradas que tanto lo necesitan. El último toque de los burgueses es desesperar el sentimiento patriótico de la población, en contra de los huelguistas, que en su mayoría son extranjeros; para esto y para arrojar del pueblo a los directores de la huelga, que son organizadores de los I. W. W., se ha formado un comité de vigilancia encargado de velar sobre este asunto.

Más no importa lo que hagan, todo indica que los patronos tendrán que acceder a la demanda de los obreros en huelga.

MANSFIEL, ORE.

Los comerciantes de esta ciudad, sintiendo los efectos del trabajo llevado a efecto por los organizadores de los I. W. W., han usado de la fuerza en contra de dos de éstos, los comerciantes cerraron sus establecimientos, y por la fuerza expulsaron a dos organizadores, Edgorth y Wesley Everett, los cuales fueron puestos en un pequeño bote y llevados 18 millas fuera antes de permitirles desembarcar, entregándoles ración por un día solamente. Mas tarde, esos mismos comerciantes se presentaron en los locales donde los I. W. W. celebran sus reuniones y notificaron a los propietarios que lo mejor que harían era prohibir que los huelguistas se reunieran en locales de su propiedad, si no querían que les resultara lo mismo que a Edgorth y Everett. La labor de los I. W. W. en esta región ha sido organizar a los brutalmente tratados y miserablemente pagados leñeros y similiares.

Más de 1,200 están en huelga en Western Montana, como 500 en Idaho, y muchos cientos en otros campos cercanos.

Temiendo que los obreros de sus campos sean organizados, algunos de los dueños han empleado guardias especiales que patrullan los caminos para impedir que ninguna persona que parezca organizador pueda entrar en sus propiedades. En muchos puntos los propagandistas han sido expulsados a viva fuerza.

Al entrar en máquina vemos que, de sorpresa, fué arrestado Quinlan, uno de los organizadores de los I. W. W. en Paterson y condenado de dos a siete años de cárcel.
¡Viva la república!

Una satisfacción debida

Jamás pude suponer que los compañeros del simpático semanal **El Porvenir del Obrero**, de Mahon, no recibirían regularmente el cambio de **Regeneración**, de los Angeles, y por eso me maravillaba que conociendo la hermosísima campaña anarquista hecha en ella por los hermanos Magón, publicaran, sin un comentario, los ataques que Humboldt les dirigía cuando no podían ni defenderse por estar en la cárcel.

Ahora los compañeros del **Porvenir del Obrero** nos dicen que jamás tuvieron en sus manos un número de **Regeneración**, y nosotros los creemos porque no tenemos derecho alguno a dudar de su sinceridad, y por lo tanto nos explicamos perfectamente que tengan una idea equivocada de lo que realmente es la revolución mexicana y que publicaran los artículos de Humboldt no sólo sin un comentario, sino con gusto, con la creencia de ayudar a desvaecer lo que ellos creían un error dominante en varios compañeros.

No tengo la menor duda, porque en sus escritos demuestran razonar siempre muy serenamente, que si ellos hubieran recibido regularmente **Regeneración**, en los Angeles, desde cuando comenzó la revolución en México, se hubieran sumado a los que a la revolución mexicana hemos dado mucha más importancia que a la caída de las monarquías portuguesa y china, fuese compañero García, porque aquellas revoluciones tuvieron exclusivamente carácter político, MIENTRAS QUE LA REVOLUCION MEXICANA LO TUVO DESDE SU COMIENZO SOBRE TODO ECONÓMICO. Y en aquellas, que sepamos, no tomó parte ningún anarquista con el propósito de impulsarla hacia la completa transformación social, como en la de México donde han sido matados muchos en el campo de batalla luchando por tierra y libertad, por el establecimiento de la anarquía y el comunismo.

¿Que éstos no han obtenido el sobrepago? Es cierto. Pero a la propaganda hecha en **Regeneración** y a la acción de los centenares de compañeros que en ella han tomado y toman parte, y, sobre todo, al anhelo de gran parte del pueblo de poseer tierra y libertad, no hay gobierno estable en México, ni la propiedad tiene valor alguno en una gran extensión de territorio de la república mexicana. Ni de China, ni de Portugal, ni de Turquía cuando se sublevaron los jóvenes turcos, tuvieron que huir los propietarios de las tierras abandonando sus propiedades, mientras que se cuentan por miles los propietarios que han tenido que salir huyendo de México, y escapan todavía si logran evitar ser decapitados, abandonando sus casas y sus tierras, que pasan a habitar y cultivar fusil al hombro, los campesinos.

Las "depredaciones allí cometidas por los bandidos", lenguaje que usa la prensa burguesa al dar cuenta de los triunfos de los rebeldes mexicanos, hubieran ya dado lugar a una intervención, no sólo del gobierno norteamericano, sino de las grandes potencias reunidas, si se tratara de un movimiento político capitaneado por un ambicioso cualquiera. No la han hecho todavía y no lo harán sino cuando vean que no hay en México fuerza alguna capaz de sofocar la aspiración popular de tierra y libertad.

De qué les serviría a los gobiernos norteamericanos o europeos apoderarse de Veracruz, de México, de otras capitales de los diversos Estados de la república mexicana, si quedaban los

rebeldes mexicanos dueños del campo, imposibilitando la circulación de los trenes, el funcionamiento de las minas, cultivando por su cuenta la tierra.

Creando los compañeros, la revolución mexicana puede traer todavía un conflicto—no digo conflagración por temor a exagerar,—universal. Lo capitalista acaban de hacer un supremo esfuerzo para ver si logran salvar sus intereses prestando una millonada de pesos para que pueda sofocar la rebelión proletaria. La prensa burguesa americana lo ha dicho claramente: "hay que dar a Huerta, el único hombre—por ser el más bárbaro—que pueda salvar nuestros intereses comprometidos, todos los medios para sofocar la revolución." Pero cuando los millones se hayan evaporado y México esté para los capitalistas en peor condición de lo que está ahora, las grandes potencias intervendrán, pero no podrán hacer lo que en China ni en los Balcanes, tendrán que equipar y mandar centenares de miles de soldados a México con el intento de domar o exterminar a los proletarios mexicanos que luchan por tierra y libertad, y permitirán así a los rebeldes mexicanos del resto del mundo? ¿Será posible que se deje partir a una guerra que ni se le podrá dar carácter patriótico, sólo para asegurar a los grandes capitalistas la explotación de las minas y el disfrute de las tierras mexicanas?

A la revolución mexicana no se le ha dado en Europa, ni aquí en Norte América, la importancia que realmente tiene por haber sido considerada sólo como un movimiento político, cuando es esencialmente económico.

No, no es verdaderamente una revolución anarquista, ni comunista tampoco la revolución mexicana, pero puede llegar a serlo porque los rebeldes no aspiran a cambiar de forma de gobierno, sino a poseer la tierra y a gozar de libertad, cosas que no puede dar ningún gobierno, y porque no son pocos los anarquistas mexicanos que obedecen toda su actividad, toda su energía, la vida por completo, al triunfo del socialismo anarquista propagando y luchando entre los rebeldes mexicanos.

Sin darme cuenta me he excedido. Quería escribir sólo cuatro líneas para satisfacción de los compañeros del **Porvenir del Obrero**, de Mahon, y la pluma siguió corriendo, volando y llenando cuartillas, que no rompo porque creo que pueden servir para informar opinión los compañeros todos. Háganse de **Regeneración** los compañeros, y si les es posible, de diarios mexicanos, analicen con calma y juzguen después, y no dudo que estarán de acuerdo en ayudar por cuantos medios estén a su alcance la labor que se encomendaron a sí mismos nuestros compañeros de **Regeneración**.

En cuanto al redactor del **Porvenir del Obrero**, dígoles francamente que a haber sabido que no había tenido ocasión de leer **Regeneración**, ninguna culpa le hubiera atribuido de reproducir los artículos de Humboldt sin comentario alguno. Del mismo modo que me explico que lo hiciera Grave en los **Temps Nouveaux**, que del movimiento mexicano no tiene seguramente conocimiento verdadero, no me extrañara que reprodujera el artículo sin comentario alguno **El Porvenir del Obrero**, de Mahon.

P. ESTEVE

Los amos de la republica

La política, considerada no como la ciencia de gobernar, sino como el arte de ganar las elecciones y asegurarse un empleo, ha alcanzado en los Estados Unidos un desarrollo que sobrepasa en escrupulosidad al de Bretaña o Francia, tanto como los métodos de estos países sobrepasan a los métodos de Serbia y Rumania.

James Brice.

Es este el país de las encuestas. Se valen de ellas los políticos para desacreditar a sus rivales y prepararse la propia elección. Difícilmente se pasa un día sin que haya alguna abierta. Resultados prácticos no se obtienen, por que en realidad no pueden obtenerse. Sabido es que no hay efecto sin causa y que no extirpando las causas los efectos persisten y como la causa originaria de los males que se quieren remediar es siempre la misma, la explotación de hombre por el hombre y es ésta el sostén del actual régimen capitalista-autoritario, se ponen con las encuestas a descubierto, sólo por algún tiempo, las purulentas llagas, que luego cubren con nuevos parches para que no ofendan tanto la vista y sigue la danza macabra de la humana explotación con todas sus secuelas: la miseria, la ignorancia, el vicio, etc., etc. Las encuestas sobre los tristes, sobre el trabajo de hombres niños y mujeres, sobre la prostitución y el juego, la policía, las cárceles y los manicomios, y tantas más nos han presentado al desnudo el régimen presente sin mejorar un adarme la condición de los sufrientes.

Ahora se está haciendo una sobre el "lobbyismo" en el Senado que probablemente se extenderá al Congreso. Es lobbyismo es una bestia bien conocida. Trátase de un cuerpo de agentes, mantenidos constantemente en Washington, encargados de obtener que pasen o que sean rechazadas, naturalmente mediante fuertes propinas, determinadas leyes. En términos llanos, un cuerpo encargado de comprar a senadores y diputados para que voten en pro o en contra, según convenga a las grandes corporaciones, sobre las leyes en curso. Hace ya mucho tiempo que James Brice, el "hacedor inglés" en Washington durante muchos años, escribió en su importantísimo libro:

"Es sabido en Washington que pocas leyes son presentadas con la intención de que pasen. Se presentan con el sólo objeto de contentar alguna persona o lugar, y es cosa conocida que no deber tomarse en serio. A veces los motivos son más imperdonables... Se presentan leyes mermando algunos privilegios a grandes compañías o concediendo favores a empresas rivales, con el único y real propósito de obtener dinero de las ricas compañías, que les resulta más barato comprar a sus enemigos que derrotarlos por la influencia ilegítima del "lobby", o por su propia fuerza en plena lucha."

Entre las muchas declaraciones hechas hasta ahora en la encuesta senatorial la más importante ha sido la de Martín M. Mulhall, de Baltimore, el cual ha confesado haber estado diez años al servicio de la "National Association of Manufacturers" y de haber intentado influenciar, mediante dinero, favores y aún amenazas a diputados y senadores para hacer aprobar o naufragar proyectos de ley, según fueran favorables o perjudiciales a los intereses de las grandes corporaciones industriales afiliadas a dicha organización.

La acción corruptora y nefasta de la Asociación Nacional de Manufactureros no se limita a influenciar a los legisladores; sino que ejerce su peso ilibérico en el sufragio popular, forzando la elección de representantes y funcionarios simpáticos a la causa de sus grandes intereses. En suma, que la dicha Asociación ejerce un gobierno privado y secreto sobre el gobierno público.

Para dar una idea de la potencia de esta organización bastará decir que cuenta en su seno con 4,000 miembros que representan un capital complessivo de diez mil millones de pesos y corporaciones que emplean cinco millones de personas. Esta organización tiene un organismo especial llamado "Council for Industrial Defense," que mantiene en Washington un personal de lobbyistas encargado de mover a su gusto

las comisiones parlamentarias y manejen, además, un cuerpo numeroso de espías en las unidades de oficio encargadas de corromper a los jefes unionistas; es decir, que de un lado dominan a los cuerpos legislativos, de otro leblita la oposición obrera. Añadid a la declaración de Mulhall los hechos que a la vista están durante toda huelga, la sujeción de las autoridades totales, desde la policía a la magistratura, a los manufactureros y veréis entonces quiénes son los amos de la república.

Teóricamente, el gobierno es un organismo imparcial que todos los ciudadanos ayudan a constituir para impedir los abusos de unos ciudadanos contra otros, una especie de árbitro pacificador en las luchas individuales y sociales; prácticamente, el organismo encargado de velar, proteger los intereses de los capitalistas y aun de imponer sus intenciones. Jamás los gobiernos obraron tan descaradamente como ahora en defensa del capitalismo. No se preocupan ni de cubrir las formas. En la más insignificante huelga, lo vemos recurrir a toda clase de arbitrariedades, interpretando al revés las leyes o poniéndolas por montera. Ya no hay más libertad de palabra, ni derecho de reunión, ni libertad de imprenta. El gobierno interviene en todo cual cosa de plomo para aplastar toda energía reivindicadora. ¿Qué podría importarnos saber, si no lo supiéramos ya, que los cuerpos colegisladores están dominados de las corporaciones capitalistas, si, bueno o malo, lo que ellos legislan se cumple o no según conviene a los capitalistas cuando los trabajadores se agitan para mejorar su condición? La encuesta senatorial no cambiará nada. En una u otra forma, los diputados y senadores, después de la encuesta, continuarán siendo los fieles servidores del capitalismo. Otra cosa no pueden ser en Norte-América menos que en ninguna otra parte, donde los llamados problemas políticos y religiosos están iparientemente resueltos y no quedan ni resabios de extirpes nobles. El gobierno, tanto en su carácter legislativo, como ejecutivo, no es más que la mayor dominancia del capitalismo. Sólo para salvaguardar los intereses de los poseedores de la riqueza existe. Dan al régimen actual apariencias democráticas para ilusionar a los trabajadores; pero es exclusivamente burocrático y organizado de modo y manera que jamás pueda convertirse en gobierno del pueblo, por y para el pueblo, manteniéndose en gobierno para gobernar al pueblo a gusto de los capitalistas.

Este estado de cosas no puede cambiar mediante reformar el funcionamiento de la máquina gubernativa, ideada, montada y mantenida precisamente para sostenerlo. La guerra a los trusts, la reforma de la tarifa, la purificación de la justicia, la protección a los pobres, etc., etc., son mentiras para embobar al pueblo. La verdad simple y llana es que los que han hecho un oficio de la política, y un oficio muy lucrativo, necesitan simular diferencias y luchas entre ellos para que no los abandonen los electores; pero en realidad de verdad se trata de conservar o apoderarse del empleo, que además de ser regularmente bien remunerado, da ocasión de adquirir sumas importantes por otros conductos más impuros.

El gobierno ¿debe o no hacer respetar la propiedad individual? ¿Sí? Pues debe estar al lado de los capitalistas, que son los que la tienen acaparada, frente a los pobres que somos los desposeídos. Entre el propietario de casas que exige la renta y el inquilino que no puede pagarla, el juez y el policía deben proteger al propietario y castigar al inquilino, al menos con el desahucio; entre el campesino que trabajaría con gusto y ardor la tierra si no lo impediera su poseedor que la tiene inculta, tiene que defender al terrateniente contra el desheredado; no

son los mineros los que pueden decidir en qué condiciones debe sacarse producto de las minas y si las compañías propietarias que pueden abrirlos o cerrarlos a su gusto y poner precio a los minerales extraídos; entre los dueños de las manufacturas y los obreros que las hacen funcionar, a los dueños hay que atender por ser los dueños y si se presenta algún conflicto hay que proteger a los obreros sumisos y no a los rebeldes que pretender dictar reglas a los amos. El rico, por ser rico, debe ser protegido, pues pueden sus riquezas ser atacadas; la pobreza no necesita ser defendida, ¿qué se puede defender del pobre, la miseria? Ser pobre y honrado es ser dos veces desgraciado; ser rico y avasallador es ser dos veces afortunado. Por eso la pobreza es menospreciada y perseguida; la riqueza enaltecida y protegida.

La riqueza abre todas las puertas de la felicidad; la pobreza las cierra. Ante el código, ante la moral misma, (la moral actual es una deducción del

código o el código un memorándum de la moral), el que no tiene propiedad no tiene personalidad. La vida de un ser humano no vale lo que cincuenta pesos. Para proteger cincuenta pesos os autorizarán a portar armas; os arrestarán si las portáis para intentar con ellas salir de la condición miserable en que vegetáis. Los ricos tienen derecho a soldar sicarios para defenderse de los pobres; a los pobres no se les deja defender ni a ellos mismos. Hoy se da valor al capital, no al trabajo que lo produce. Por qué, pues, simular extrañeza al declarar uno o varios hombres que la Asociación Nacional de Manufactureros son los amos de los cuerpos legislativos? Ya lo dijo Wilson, el actual presidente de la República, cuando trabajaba su candidatura frente a Taft: "Ellos, los hacendistas, son los señores; nosotros sus guardianes que efectuamos en la vida ordinaria lo que ellos planean y dictan."

LIRO ROJO.

No lo olvidemos, no; no lo olvidemos

El número correspondiente al 21 del próximo pasado mes de Junio, trae la noticia de la muerte del compañero Robert Newman, empleado que fué de la United Fruit Company, actualmente en huelga en el puerto de Nueva Orleans, Louisiana.

Robert Newman, vino a este país de las "libertades" pasadas, convertido hoy en una de las naciones más tiránicas y opresoras del universo, lleno de vida y de entusiasmo pleno, hace próximamente tres meses, y lo único que encontró fué una muerte amarga, cruel y desesperada en uno de los hospitales de la capital de la Louisiana.

El asesinato de tan buen compañero que murió defendiendo la causa del trabajo, la dignidad de todos nosotros, lo fué el policía Dillman, quien le disparó su revólver en una de las refrigeradoras habilitadas en la ciudad antes mencionada.

El 11 del mes de Junio, encontrábase Newman acompañado por otros trabajadores, en los muelles de la compañía frutera, cuidando para que los rompehuelgas no fueran a traicionar el movimiento iniciado, y al saber que uno de los barcos atracado al muelle tenía esquirols, trataron de subir la escalinata con intención de sacarlos, y en esos momentos, tanto los oficiales del trabajo como los policías que lo custodiaban, dispararon sus armas de fuego, hiriendo a cinco de los que componían el piquete, siendo de tal gravedad la de Newman, que el 14 del mismo dejó de existir.

Ya tenía escrito el presente trabajo, cuando supe que otro de los tres compañeros que quedaban en el hospital, gravemente heridos, ha muerto también, víctima de las salvajadas policíacas.

¿No habrá una mano reidora que tumba a los asesinos de estos dos compañeros?

¡Ah! Pardinas, inmortal Pardinas! La única defensa que tenían nuestros

compañeros para hacer frente a los asesinos uniformados, los cuales iban armados con rifle y revólver, no era otra sino la de los adoquines que tenían al alcance de la mano, que ante que desfogasen en armas, lograron derribar a cinco de los perros policíacos, encontrándonos muy grave el sargento que mandaba la partida de malhechores, a consecuencia de varios bofetones que recibió en el pecho.

Como al compañero Robert Newman en la local número 7 de Nueva Orleans, perteneciente a los "Trabajadores Industriales del Mundo," de la cual era miembro, y en el poco tiempo que duró mi residencia en aquella localidad, tuve la oportunidad de tratarlo y apreciarlo por sus ideas avanzadas, de emancipación y amor hacia sus hermanos los trabajadores.

El joven Newman, sólo contaba 30 años de edad, de nacionalidad alemana, bastante instruido, pues hablaba el inglés, el alemán y español con bastante corrección.

Los "Industriales del Mundo," al igual que los trabajadores todos, hemos perdido uno de los buenos, no debiendo olvidar el nombre del asesino, no debemos apuntarlo para que no se nos borre de la mente, para en la próxima batalla, en la batalla final que ya no está muy lejos, que ha de liberar el capital y el trabajo, tumbarlo para que junto con los demás tiranos y opresores de los pueblos, paguen todas sus fechorías.

Una vez más tenemos que llorar la pérdida de un compañero, muerto en aras del ideal; una vez más las manos asesinas de la infame burguesía se mancharon con la preciosa sangre de un trabajador.

No olvidemos el nombre de su asesino, nombrado Dillman, ni lo olvidemos, ni lo olvidemos.

Hermínio González.

Nueva York, Julio de 1913.

¿Vagos horrorizados? ¿Arrastra sables humanitarios?

La llamada gran prensa de circulación de la tierra española, nos ha dejado asqueados con sus noticiones sobre el crimen acaecido en Madrid, el cual acusa como protagonista a un temerario capitán del ejército.

La prensa mercenaria llenó sus editoriales narrando con horrosos detalles el crimen monstruoso de todo un señor capitán del ejército de las élites, de los plumíferos.

De este crimen hanse ocupado los potentados y los afiliados del "Chafarrete mortífero," ya que en él figura acusado el capitán Sánchez.

Todos los arrastra-sables en el presente caso han fingido palidez en sus rostros queriendo esta vez pasar como señores sensitivos ante la opinión pública y conservar sus prestigios pundonorosos. ¿Pobrecitos! ¿Qué humanitarios van a ser con el pobre productor los engañados, los estrellados y los condecorados con un toison del sultano XIII! Vaya... vaya...!

Con este cambio fingido, estamos de enhorabuena; pero dígan lo que quieran, nosotros no tragamos esa honradez de vagos milloncheros. ¿Creeis? Equivaldría a afirmar que los antropófagos pretenden ser vegetarianos.

Si la menos digna dires que los fetidos del uniforme han pretendido hacerse los "extremados" por el horror del crimen de Sánchez en el dividio víctima llamada Jalón, ¡por nosotros aún recordando los tiempos pasados y presentes y pronosticando el futuro de lo que es el militarismo y todos los uniformados, es aceptable decir que no sólo el Sánchez del año nos resulta un criminal y parásito injusto, muchos existen ignorados en tre tal fauna de infames, pagando sus delitos los inocentes tirados de radicales idealistas.

Dignos para el convencionalismo. Cuantos pederestiosos y criminosos fueron perpetrados por los del uniforme en los últimos calabozos de Montjuich ¿cuántos menos estas víctimas inocentes de lo que sufrió Jalón? ¿dejarían de haber sufrido tanto los martirizados de Abadía del Valle?

¿Habían sido menos criminales el Cubo Botas, Portas, Marzo, y el Teniente Morales de lo que actualmente nos resulta el capitán Sánchez? ¿Por qué fingis estar horrorizados?

Responded, tiranos. Sois los eternos sostenedores del gran crimen aleve que la humanidad escarmentada sufre.

R. HUERTA.

DE TABAQUEROS

DEL CIRCULO AL TALLER

POR LA VERDAD

"Siempre fui enemigo, y lo seré de fustigar a mis hermanos de fatigas y explotación, aunque me sobran motivos para hacerlo, porque reconozco que el único culpable de nuestro malestar es el mismo medio ambiente en que nos desenvolvemos; pero hay cosas en la vida que se hace necesario condenarlas y las condenaré, no tan sólo porque los autores de ellas son hombres que ocupan puestos en sociedades obreras, sino por creencias perjudiciales al desenvolvimiento y desarrollo de nuestra emancipación, tanto moral como materialmente.

Los hay entre nosotros que en el círculo o en la unión tiran "bombas" y se comen entijos a todos los sanguijuelas que viven de nuestro sudor tan pronto se acerquen, y en el taller donde trabajan consistent que no infame bolterero, peor mil veces que el mismo patrono, recorra las mesas una a una con el propósito de estafar y limpiar los bolsillos a los pobres tabaqueros que para ganar la subsistencia y cubrir las necesidades del momento, dejamos los pulmones en el taburete que nos sirve de asiento, siendo todo esto una degradación y un desprestigio para los que pudiendo evitarlo lo evitan.

Nada de esto me llamaría la atención si lo hiciera la masa, el pueblo inconsciente de sus actos, que ignora lo perjudicial que es esto; pero si me extraña que lo hagan equipadores que dirigen sociedades obreras en las cuales se condena la explotación del hombre por el hombre, se predica la igualdad y se combate a todos los llamados "leaders" de los trabajadores y con sobrada razón porque de ciento sale una regular y 99 malos.

Se de una casa en Nueva York donde existe la dichosa presa, y cada vez que el tabaquero va a buscar una lata de tabaco, se le sacan en el ticket "Y cuida que no vaya una hoja de tabaco." No lo pesa a uno cuando entra en la tienda y otra vez cuando sale, por casualidad, porque no les viene en gana, si no lo harían también.

Toda esto es permitido en protestas; quizá porque el capataz es muy generoso, da un medio o algo más para algunas de las suscripciones que se hacen, y sin embargo, protestan del compañero que se queje de las condiciones en que se trabaja. ¿Y cuidado con los que se vayan de la casa, porque entonces los amigos, compañeros, la susceptibilidad está bien en las mujeres pero en los hombres resulta algo feo!

No es así como se lucha; la justicia debe comenzar por su casa; o somos o no somos; o con nosotros o con ellos; lo que se dice en el círculo debe cumplirse en el taller, que es precisamente donde se está más de cerca.

Cualquiera habla en el Círculo, allí se dicen muchas cosas, pero la cuestión no es esa; la cuestión es practicar, y practicar lo que se dice, lo que se siente, lo demás son ilusiones vagas, teorías de las amas del pueblo que al andar esta aburrido, está cansado.

No es así como se ha de llevar al trabajador al complemento de nuestra aspiración, de nuestros derechos, inculcándole por el hábito burgués, el que no vale o el que necesita capacitación para dirigirse a sí mismo, mal podrá dirigir a otro.

Hay que tener en cuenta que los trabajadores, es decir, los pueblos, no se fijan gran cosa en los trabajos de los propagandistas mientras éstos vayan bien dirigidos, pero si se fijan cuando los mismos propagandistas cometen algún error.

Por lo tanto, si queremos que nuestra sufrida clase adelante algunas cosas prácticas, es necesario tener mucha cautela, mucho tacto para no caer en el ridículo; de no ser así, nos engañamos, y lo peor del caso es que engañamos al propio tiempo, a nuestros hermanos los trabajadores. La cuestión no es luchar, luchar también lucha un caballo empujando a un carricón; la cuestión es saber cómo se lucha, de lo contrario, veremos quien vence a quien.

Hermínio González.

Aunque sea una majadería tratar este asunto, es necesario que vea la luz pública. Se trata de la falta de consideración de llamar a todos los puertorriqueños rompe-huelgas, cuando los hay de todos los países; cuando estaba en Nueva York me decían que estaban en Tampa, y ahora me dicen que están en Nueva York. ¿No será que muchos se habrán llamado puertorriqueños sin serlo? El país donde se vive no tiene nada que ver con los sentimientos revolucionarios, de solidaridad o atrevimiento para defender los derechos propios. Pero realmente, a pesar de mi estoicismo y mi cultura, me voy obligado a decir que existen quienes son y cómo se llaman esos rompe-huelgas de Puerto Rico. Es una gran majadería que siempre esté oyendo: "de Puerto Rico? Ese país no ha dado más que rompe-huelgas; son malos compañeros, egoístas; ¿Recorcherol! con los adjetivos calificativos!"

Será necesario que los boticeros residentes en Nueva York inspeccionen quienes son los difamadores para que den el alto-vol! Es demasiado ya, es una grosseria intolerable que llega al abuso contra los hijos de una región determinada. ¿Es que quieren o pretenden añadir a los trabajadores de un país? Hablen con franqueza, sin rodeos, ¿qué se proponen? Algunos amigos cubanos me han dicho: los amigos de ese país, que tengo, son muy buenas personas, pero son muy distintos a nosotros (?), son reflexivos, precavidos, estudiosos, y todo eso es ser egoísta? ¿Eh? Esto sí que es el colmo! De modo que ser estudiosos, reflexivos y precavidos es ser egoístas. Es decir que porque no dan la nota alta en el juego, en la borrachera, y no son protestados, son egoístas? Porque no se plegan a los caprichos de algunos viciados, son egoístas? ¿Cuáles son los puertorriqueños que se amanecen borrachos y que son penderoseros y provocadores, y que utilizan la injuria, el insulto para triunfar, y que emplean el juego como modo de vivir? Aquí no he visto ninguno. Los que conozco aquí en Dor son molinos de la juventud; los residentes en Nueva York, los conozco igual, de buenas costumbres. Que haya viciados en Puerto Rico? En todas partes del mundo los hay, engendrados por la miseria. Pero de eso, a que todos sean viciados, va mucha diferencia.

Aquí en Tampa no los conozco, desee señalar los que hayan aquí si son rompe-huelgas. Es como querer asegurar que todos los españoles lo son, y que todos los italianos lo sean, porque no se puede acusar a una determinada región.

Habría algunos; pero todos? Eso es una exageración mal intencionada. Finalmente díga si acusar a todos los italianos, españoles o rusos. Pido informes a los que residen en Nueva York.

LUISA CAPETILLO.

AVISO

Se necesita un lector que pueda traducir algo en inglés para leer dos horas diarias pudiendo ganar de quince a diecisiete pesos semanales y con probabilidades de trabajar en la mesa si es tabaquero. Para informes, dirigirse a

Manuel Román, 1530 Galea St., MILWAUKEE, WISS.

NUOVO GRUPO

En vista que en este desgraciado país de los millones, lo mismo que las demás partes, existe la tiranía y el oscurantismo, lucha la clase trabajadora, un reducido número de compañeros se han reunido y formado un grupo con los buenos fines de extender las ideas socialmente acertadas por medio de folletos y prensa libertaria.

Este grupo desea tener relación con todos los grupos que se dediquen a la propaganda anárquica.

Toda correspondencia debe dirigirse a esta dirección: Dionisio Prefromil, Spring St. 324 - New York, E. U. de A.

DE LOS TRABAJADORES DEL MAR

A LOS COMPAÑEROS DE NUEVA ORLEANS

A vosotros, queridísimos compañeros que con tesón sabéis defender nuestros derechos escarmentados; a vosotros que con vuestra preciosa sangre habéis regado las calles de esa ciudad, a vosotros que por luchar por nuestra causa os encontráis privados de la libertad; a vosotros los que en las calles estáis luchando, os dedico estas renglonas salidas del fondo de mi corazón, pues veo que vuestro entusiasmo aumenta y que no os cansáis de luchar hasta alcanzar la victoria de todos tan deseada.

Con los hermosos actos que estáis realizando estáis demostrando que no en vano habéis sabido recoger las doctrinas esparcidas por nuestros periódicos y revistas. Yo sé que estáis entusiasmados y que no desmayáis, pero también sé que más os entusiasmaríais si en los demás puertos lucharíais con la misma energía que vosotros lucháis pero, por desgracia, así no sucede. Allí estáis unidos marjones y fregones; y en los demás puertos los líderes de los marineros impiden a éstos para que vengáis a luchar con nosotros.

Bodine y sus secuaces están cometiendo un horrendo crimen con nosotros. Ellos no miran la sangre derramada. Atienden a su misión personal Se confabulan con las compañías, sirviendo hasta de detectives, logrando meter su influencia a bordo de los barcos para que sean botados para tierra aquellos que tienen el libro colorado.

Peró no hay mal que no traiga un bien. Las traiciones realizadas por los farsantes, en su día serán vengadas. Ya no bastaba la guerra que las compañías navieras nos hacían, ni la que nos hacían los embarcadores; sino que videntes del obrero se metieron a buscar scabs y llevarlos ellos mismos a las compañías cuando los miembros que pertenecían a su misma organización caían en las calles de Nueva Orleans víctimas de los mauseas que usaban los malditos defensores del desorden público.

Compañeros, vosotros no estáis solos; muchísimos compañeros tienen la mirada hacia ese puerto en donde tan valientemente lucháis. Los traidores algún día llevarán su merecido. Ni los juegos que hacen, ni las conferencias que tienen con las compañías lograrán matar el entusiasmo de los compañeros que con decisión luchan por abolir el actual sistema capitalista. Y nosotros, compañeros de todo el Atlántico, ayudemos con nuestras fuerzas a mantener el espíritu de rebelión siempre alto. Mandémos los recursos que podamos a aquellos compañeros de Nueva Orleans, que la victoria que por ellos se obtenga coronará nuestros esfuerzos.

Acordémonos de aquellos compañeros que en Nueva Orleans supieron morir riéndose, cuya risa daba a demostrar el asco que les causaba la actual sociedad, pues siendo sus últimas palabras, al decir de la prensa obrera: "Luchar juntos!" Hagamos lo que ellos han dicho y así venceremos.

J. MARTINEZ

MALDITA BURGUESIA!

Sin consideración de ninguna clase, la clase capitalista, siempre intenta ponerse en el paso de la clase trabajadora, porque lucha para conseguir un mendrugo más de pan, cuando los capitalistas tienen tanto de sobra, sin maldito mover un pie para producir absolutamente nada. Y nosotros los trabajadores, que todo lo producimos, ni agua abundante se nos quiere dar a veces.

El burgués no es el que se nos pone en el paso cuando pedimos un pedazo más de pan, sino que manda a otros, manda a esas fieras que son más venenosas, que son peores que los insectos de los bosques. Estas fieras que menciono son esos llamados guardabosques del orden; siendo estos tan explotados como cada uno de tantos, aunque son policías, no dejan de tener sus casas en sus casas, como cada uno de nosotros. Y estos, si tanta mierda están cometiendo, es porque no quieren a comprender el daño que están haciendo a los que estamos lu-

chando por un poco más de sustento, que por la razón nos pertenece y no se nos quiere dar, hasta que por la fuerza nosotros seamos capaces de alcanzarlo, cosa tan deseada por un cierto número de trabajadores.

En todas partes pasa esto; pero en esta ciudad de Nueva Orleans está pasando más que eso. Aquí hasta se nos mata por el sólo delito de pedir los mismos sueldos que se nos daban el mes pasado. Como ya estaréis enterados por la prensa obrera, los fogoneros y marineros estamos sosteniendo la huelga con la compañía de la fruta; si estamos en huelga es porque la compañía lo quiere así. Nosotros no le pedimos más sueldo del que nos daba antes del primero de Junio, sino que la compañía en vez de aumentar cinco pesos más, los rebajó, y nosotros no estamos dispuestos de ninguna manera a pasar por lo que la compañía de la Fruta nos diga. Algunos no le dan importancia alguna a esta lucha; pero yo sí le doy la importancia que merece.

Ya salieron dos compañeros del campo de la lucha, y en el hospital están todavía tres más, curando las heridas producidas por los perros policías, de la maldita burguesía.

La huelga esta, tiene que dar buenos resultados, por sus buenos principios que tiene. La compañía de la fruta no sabe bien con qué dama se puso a bailar. Ya le tiene pesado bastante el empezar la danza esta, y esto que no empezó a bailar todavía, si no me engaño se le empezará el danzón en esta semana, hasta han de bailar sin orquesta. Mr. Ellis, el Gerente de la Compañía Frutera, tanto ha de bailar que ha de pedir relevo.

La compañía Frutera se creía que estábamos solos; pero equivocados están. Los mítins de propaganda que se están dando en la calle al aire libre, que los damos tres veces a la semana, están dando sus buenos resultados.

Los que desean la banana de los barcos están empezando la lucha en contra de la Compañía de la Fruta; ayer se rindieron unos 80 hombres que pertenecen a este trabajo, empezando este movimiento un muchacho bastante joven. El día que empezó a conquistarse a sus compañeros, que fue el día 21 de este mes, el sábado, en el muelle de la fruta, y tan pronto empezó la propaganda, le acompañaron cuatro negros, que sentían ganas de emancipación, para sacarse de tanta esclavitud y de tantos abusos como con los negros se está cometiendo. Al empezar esta propaganda, a los diez minutos, cayeron en las manos de la policía, y a los pocos minutos de estar en la cárcel fueron sacados bajo fianza para continuar la buena obra tan deseada.

Cuando nos enteramos que los cargadores de banana se reunían para formar una organización, allá nos presentamos tres, el que esto escribe y el compañero Frank Albers, y C. L. Filigno, y nos encontramos con un representante de la Federación Americana del Trabajo más plantado que si fuera el burgués más despota de los Estados Unidos. Empezó con su propaganda engañadora, como es la de la organización a que pertenece, sacando muy pocos resultados de todo lo que allí habló. Cuando le dije que iba a poner a votación para traerles la "Métrica" de la A. F. of L. entonces yo no pude resistirme más, en ver que aquellos que nunca han conocido organización de ninguna clase, que estaban ya influenciados por las doctrinas de un organizador de una organización tan degradada, como lo es la A. F. of L., entonces pedí la palabra, y se concedió. Empecé a exponer los principios de una verdadera unión, explicándoles que se deben organizar por industrias, que es la única manera de obtener resultados beneficiosos para la clase trabajadora. Luego, los compañeros Albers y Filigno explicaron las tácticas de los I. W. W. estando todos los presentes en favor de nuestras doctrinas, menos el de la A. F. of L., que bajó la cabeza por no tener palabras para defenderse. Luego les ofrecimos el Local de los Fogoneros para que lo usaran cuando lo necesitaran noche y día, con todo lo que hay dentro, y se les invitó para atender a nuestras reuniones, cuando lo desearan.

Mañana, día 25, celebran junta en nuestro local a las 8 P. M.

Esta es una flauta más para hacer bailar a los representantes de la compañía Frutera; la cosa se está preparando. Nunca olvidaremos los compañeros asesinados el día 11 del corriente mes, uno fue enterrado el día 14 y el otro fue enterrado el día 20, y tres todavía están en el hospital. Y vosotros, trabajadores de todas partes, levantaos que es hora; hagamos propaganda, y demos una huelga general en todo el Atlántico, hoy no tenemos nada que perder tan sólo las cadenas que nos oprimen, y para ganar tenemos el mundo entero, que es lo que nos pertenece a los trabajadores de la tierra.

Fogoneros y Marineros, todos los que pertenecéis al movimiento del Transporte Marítimo, levantaos, demos una huelga en todos los puertos, no duréis por más tiempo, no os hundáis por más tiempo, es hora ya de que os levantéis como un solo hombre, como lo hacen vuestros hermanos de Nueva Orleans, que están luchando como un solo hombre, marineros y fogoneros, y estamos decididos a no rindernos hasta obtener el triunfo; estas son las vacaciones de los obreros del mar.

Unos dieron su vida por esta lucha, y otros dieron su libertad, y no se sabe cuántos más darán sus vidas y otra su libertad por esta lucha. Es hora, trabajadores, que os levantéis de una vez, luchad si sois hombres, ayudados a luchar, para oponeros a la compañía frutera debajo del pabellón de los I. W. W. si nos ayudáis, la victoria la tenemos muy cerada.

No olvidéis los compañeros presos que están esperando su sentencia, y no hay dinero para defenderlos; ellos dicen que están bien, tan sólo quieren que se gane esta huelga, esto es lo que más ambicionan; pero nosotros necesitamos para la libertad a estos compañeros dar que vuelvan a luchar al lado nuestro.

Levantaos, compañeros, levantaos; es hora ya de poner algo en práctica, y dejémonos de tanta oración, las oraciones comprendo que son buenas, pero también de la práctica se sacan buenos resultados. Levantaos, compañeros, levantaos, y manos a la obra, aquí estamos hasta obtener la victoria. Vuestro y de la R. S.

J. FILGUEIRA

Nueva Orleans, La., Junio 25, 1913.

CONTESTACION A UNA CARTA A LOS AMARILLOS

Don Sr. Mata... Moros; hace días hemos recibido una carta firmada con su nombre a la cual tengo el honor de contestarle por venir ésta de las manos de un degradado como Vd., y en la cual dice que el compañero Gerónimo Pérez no es miembro de la Unión. Pues tengo por entendido que ese compañero es más unionista y más consciente que Vd., o acaso se cree que los miembros que pertenecen al branch de Nueva Orleans sean tan ignorantes que fueran a nombrar de presidente del comité pro-presos a uno cualquiera que no fuese de esta organización; pues engañado está usted en decirnos que ustedes no son bobos, eso es una cosa que yo sé, que no lo son, pero son más que eso todavía, que es más vergüenza el ser degradado e inconsciente que bobo, como ustedes lo son.

Bobos son aquellos que en vez de dedicarse a jugar a la poker se dedican a hacer una propaganda clara y sana en pro de aquellos que ustedes quieren desterrar al camino de la ignorancia haciendo de ellos instrumentos inútiles para la lucha futura, que será la salvación de toda la clase que como ustedes, se dedican a ojear el catecismo de dicho juego.

Tened en cuenta los que tal habéis dicho de ese compañero y lo que habéis criticado de los 43 compañeros que han sido arrestados por defender la causa de todos, tened en cuenta, os repito, que vosotros seréis los que con vuestra conciencia insana serviréis de blanco a la primera investida del progreso, y los que seréis arrojados al montón como muebles inservibles a la sociedad que es a donde van los inútiles como ustedes.

Seréis al mismo tiempo los que serviréis de alfombra para que la masa consciente limpie sus pies enfangados en la sangre derramada por la lucha; seréis también las víctimas que el látigo del burgués ocasione y los que recibirán la limosna tirada como a un perro, que ese es el peor desprecio que se puede dar a todos los de vuestra calaña.

Ahora, para que sepáis que la Unión no necesita de vuestro apoyo para defender una causa como la presente, os digo en nombre de los 43 presos y del presidente del comité pro-presos, que despreciamos vuestra ayuda y a vosotros mismos, y todo cuanto de negativo sea recitado de vosotros, será devuelto a su mismo lugar como desprecio dirigido a todos los que tal han yan dicho.

El que estas emborronadas líneas publicará el mismo que dará a conocer vuestros nombres en el número siguiente, para que por toda la costa se enteren de la carta que nos habéis mandado, diciendo que los presos ya se podían morir en la cárcel, que vuestra solidaridad no les prestarías.

Recibid el fraternal desprecio de toda la Unión y de los presos y para que sepáis bien quien publica este pequeño párrafo os pondré mis dos nombres por si por uno no le conocéis.

Os aguardo en guardia, degradados y negros.

Frank Prego, o sea Franciscal.
París Prison, 2 de Julio de 1913.
Nueva Orleans, La.

DESDE BOSTON

Para los Fogoneros de raza española en el puerto de Filadelfia.

Desde este puerto escribo estas líneas para vosotros, por ver que como traidores, hablando así y sin rodeos, rompéis una huelga como la que se sostiene en contra la Compañía frutera.

No quiero decir que no se encuentran buenos compañeros en ese puerto, por eso no quiero mencionar a todos; pero si a algunos de vosotros por cobardes y dejarse vender por unas copias y vasos de licor. Vergüenza deberíais tener desde el momento que habéis consentido que un hombre como ese llamado Villa-Lustre, (que parece brillar bien), estuviera representando una local, haciendo nada menos que el papel de mono, y no a él es a quien yo culpo solamente, sino a vosotros por ser los que gritabais y costabais si alguno quería hablar alguna cosa contra vuestro protegido.

Mentira parece que por el sólo motivo de que vuestros "leaders" os mandan dejéis de luchar para ayudar a aquellos compañeros de Nueva Orleans que, luchando por el bien de todos sufren uno en las prisiones y algunos exhalaban el último suspiro en esta degradada sociedad de explotación, vayáis como rompelueltas a los vapores de la frutera cuando la huelga continúa abierta.

No tenéis vergüenza ni corre sangre de hombres por vuestras venas, sois seres inertes que sólo valen para perjudicaros a vosotros, a nosotros y a los venideros en lo futuro.

Vosotros los que habéis estado siempre de parte de esos vendidos Carlson y Villalustre, que habéis profestado en vuestros mítins porque se trataba de descubrir lo encubierto y que queríais agarrar a alguno en ese puerto para machucarlo bajo la planta de vuestros pies: éste era el que descubriría las hazañas de esos Internacionistas y que firmaréis cartas a favor de vuestro "brillante", quizás seáis vosotros mismos los que habéis roto esa hermosa lucha que nuestros hermanos y compañeros sostienen en el puerto de Nueva Orleans. Vosotros que eráis los únicos por mejores condiciones que nosotros, los que algo podíais hacer, habéis sido los que como criminales asesinasteis una huelga.

No pongo vuestros nombres a público porque los ignoro por ahora, pero quedo de primera para cuando llegue el momento de saberlos, para que si algún día vais a aquella tierra que os vio nacer, seáis despreciados con un escupitajo como muestra de traidores que habéis sido: siento no conocerlos, pero vuestros nombres se han de saber y nunca llegan tarde para darlos a la publicidad y que se conozcan vuestras hazañas.

Cobardes!! Indignos de pertenecer a una organización de obreros, marcharos para el hosque en donde no seáis conocidos, comed plantas silvestres, vestiros con hojas de los árboles, habed vuestras chozas en la tierra y cubridlas con palmas, gozad de esa libertad dichosa, no seáis esclavos, sed libres, os deseo eso antes que cometer una traición como la que acabáis de hacer. Y si de esa libertad no queréis gozar y queréis continuar haciendo esas hazañas, salid, pero que en el medio del océano seáis sumergidos y no quede más huella de vosotros, para así quedar esta sociedad libre de erupulas venenosas y así sacar esa cizaña que tanto perjudica la simiente en el campo.

Atrás, cobardes!, desapareced de en medio de la raza humana que nadie os encontrará de falta.

UNO.

Boston, Mass., 6-28-13.

DESDE NORFOLK

El olvido en que algunos compañeros del puerto de Norfolk tienen para con la Unión, me hace pensar con pena los ingratos y desagradecidos que son, en particular los que navegan en los Colliers. Causa vergüenza el fijar la vista en el estado en que se halla hoy el fogonero en dicho puerto, comparando con la manera que podría estar, con sólo haber puesto algo de buena voluntad. Causa, lo repetimos, vergüenza e indignación peyorar. El modo de ser de la mayoría que tripula estos barcos, es como la del jugador novato; si gana, vengan palmas y luces; si pierde, a la guardia que me roban. Si así son y piensan ciertos... compañeros que navegan en estos barcos.

Y cosa extraña; hemos conocido hombres más ignorantes que un topo, y más reacios que un cura para contentar a una vieja beata, pero una vez haber frecuentado el trato con las demás personas, leer algún libro o periódico u oírlo leer, quedan como nuevos; es decir de cora, convertirse en hombres; pero éstos, o sean los muchachos de referencia, son un encanto, da gusto verlos, no caminan a cuatro patas porque no les da la gana, que si no mucho más habíamos de ver; de Nueva York dicen que algunos allí fueron cogidos a lazo, pero en el puerto de Norfolk fueron muchos los que se atraparon con todo y reata, pero eso sí, hay que hacerles justicia; nunca tanto dinero mandaron a sus casas como desde que pertenecen a la Unión, era de ver a los Delegados correr de barco en barco cobrando cuotas, por muy lijeros que lo hicieran siempre se encontraban con la coletilla de: llegaste tarde, este viaje no puedo pagar la Unión porque giré a casa; otros, si debían cuatro o más meses atrasados, pagan uno para luego poder decir en todas partes: la Unión va de arriba.

Pedazos de... cualquier cosa, si precisamente los que habláis así sois los que jamás mandasteis un centavo a vuestra familia, pues tenéis el alma más corrompida con el juego que los calabozos de un cura y esto os lo impide, de ahí el que algunos estáis hechos unos imbéciles y no distinguís un burro a tres pasos.

¿Que queréis? ¿que pensáis que la Unión os lo va a dar todo sin que vosotros cumpláis con el compromiso que habéis contraído con ella? Estáis en un error, como lo están todos los que así piensan. La Unión de Fogoneros no da nada a sus miembros porque nada tiene, son éstos los que deben dar a aquélla, con la cooperación personal, la fuerza moral y material y, con las cuotas mensuales, la economía; cuando así lo hagáis, entonces será cuando la Unión os dará el producto recogido por vuestro esfuerzo, mientras tanto, no; pero váyales con esto el Agente o Delegado a cualquier individuo; parroquianos de cierta posición en este puerto, que no recelan cubrir una "sota", o un "caballo" con el sueldo, producto del trabajo durante un mes, y le contestarán con un fo... de Unión ú otras necesidades por el estilo.

Y pensar que por querer emancipar a cierta clase de gente algunos perdieron la vida, otros la libertad, causa verdadera vergüenza e indignación pensarlos.

JUAN NAYA

Norfolk, 15 de Junio de 1913.

NECESIDAD URGENTE DE ORGANIZAR EN BALTIMORE

Como di palabra en mi anterior relato sobre la "Crapulidad en Baltimore", y las necesidades económicas me han tenido que suspender para satisfacer mi estómago en cambio de un rudo y penoso trabajo para sostener la orgía bacanal de nuestros desalmados enemigos, que a fuerza bruta e ignorancia del mundo obrero, nos tienen sucumbidos en la mayor miseria.

Peró voy y leo en nuestro querido portavoz CULTURA OBRERA que la voz de "Alerta" dada en mi anterior artículo, es cooperado y cogido por varios abnegados compañeros, que sienten ansia de libertad, y por lo tanto, ya que no cayó en vacío el llamamiento que hice, es de necesidad urgente eliminar con todas esas infundadas de ese puerto, constituyendo en él una Local de los Trabajadores Industriales del Mundo. Para eso hace falta que todos los compañeros de ese puerto nos ayuden a un grupo de entusiastas luchadores que saldremos con el mismo objeto para eso, si hacemos un pequeño sacrificio, todos los buenos compañeros, con la condición de restituirse lo donado tan pronto como haya fondos para ello; será todo cosa, de un día, nombrando un compañero Secretario. Si hacemos esto, veremos ese puerto mejorado en unos cuantos meses, pues todo es obra de nuestras manos sin dejar obrar a ningún extraño nuestra propia iniciativa; por lo tanto, pechos y lucha es lo que se necesita para salir triunfantes en nuestra magna obra, mucha voluntad y conciliación social.

Como dije anteriormente, seguire relatando las ignominias que están cometiendo esos bandidos degenerados embarcadores con los pobres obreros marítimos, que tienen la desgracia de caer en sus garras de hiena, pues allá va una de las hazañas del esquilador José Diaz. A mi me embarcó en un buque inglés llamado "Vakauhi", y a su compadre Manuel Sanjurjo, a éste lo embarcó el mismo y a mi el shipping-master inglés, como todos los que leen CULTURA estarán enterados del Trist que tienen formado esos seres despreciables, pues no tuve más remedio que sucumbir a ellos si quería comer un mendrugo de pan, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar. Yo pedí \$10 de avances, y así nos dirijimos yo y el compañero Sanjurjo a firmar ante el Consul nuestra contrata de esclavos y para hacernos explotar.

es la fórmula de robo y corrupción que lleva a cabo este degradado.

Así es que, obreros del Transporte Marítima: es muy triste que los pocos cuartos que nos da nuestra degenerada burguesía a cambio de un rudo trabajo y teniendo tantas necesidades a qué recurrir para mejorar nuestra situación de esclavos la nuestros hijos y esposa, es muy penoso que estos chupíferos no esquilmen nuestros pequeños ahorros para sostenerlos parasitariamente en la corrupción a esos vagos redomados.

Boicott y más boicott, a todos los usurpadores de nuestra sangre. Afiliarse bajo la roja enseña de los "Trabajadores Industriales del Mundo." A luchar todos unidos contra toda la crápula que nos envilece es nuestro deber, solidarizándonos con todos nuestros hermanos en lucha y con los que gimen bajo las cuatro paredes de esos inmundos calabozos, que es el sostén de la injusticia, sinónimo de barbarismos. ¡Fuera apatías! ¡Fuera antagonismos! A luchar todos unidos y recogeremos el producto de nuestra semilla esparcida en no lejano día. En espera de buenos frutos, hasta la próxima a todos los buenos compañeros.

Vuestro fraternalmente, EDUARDO PATISO. Boston, 25 de Julio de 1913.

PARA EL EX-EMBARCADOR MOSCOSO (a) RAVACHOL.

Amigo Ravachol: Confiesa V. públicamente que dejó de ser embarcador desde la primera huelga por la cuenta que personalmente le tiene, etc., etc. En efecto, según nuestras averiguaciones en la actual lucha con la despótica compañía frutera, a pesar de los buenos ofrecimientos que ésta le hizo siempre que metiera de esquirols a los barcos que fueron abandonados en el momento del "lockout" por los hombres de la Unión usted se negó. Sabiendo el grupo XIII los métodos de que se valían las compañías llamando a los antiguos embarcadores, no reparamos en ponerlo a usted en la picota junto con los otros canallas y cobardes que sólo campan por el terror entre los ignorantes. El grupo los XIII no teme a los guapos y puesto que ya en este momento usted sabe y conoce a unos dos o tres del grupo, quedará convencido que no hicimos arma del periódico para vengar agravios personales.

Lo que nos satisface, a pesar de no ser los XIII obreros todos del mar, es que no se negara usted tan sólo a la compañía Frutera, sino que también a la Compañía de Old Dominion. El ser embarcador no tiene derecho a la vida; son reptiles venenosos que tienen que ser aplastados y... pronto.

Como usted nota, al principio de este escrito nos permitimos llamarle amigo, no con el objeto de agradecerle lo que hizo, no; le llamamos amigo porque así consideramos a todo el que vive como puede, siempre que no perjudique a sus semejantes, el que no se aprovecha de la ignorancia ni hace negocio con la miseria.

No podemos ser más extensos por ser trabajadores manuales y nuestras horas francas las necesitamos para otras labores.

Si usted no está satisfecho con esta aclaración, puede hacerlo por escrito dirigido al Grupo XIII o asistir a nuestras juntas que se celebran los días 13 de cada mes.

El Grupo XIII.

Galveston, Tex., Junio, 1913. Compañeros de

CULTURA OBRERA:

Os mando mi saludo desde la cárcel, donde estoy sin haber cometido delito alguno. Al llegar a este puer-

to salté a tierra y volví al barco sin que rífera con nadie ni me pasase nada de particular; más con gran sorpresa mía, vino un policía a despertarme en tanto estaba descansando y me llevó a la cárcel sin saber por qué. Al día siguiente en la Corte me han dicho que estaba preso por haber cortado un engrasador del barco en que navegaba. ¿Cómo puedo yo haber hecho lo que se me acusa si ni siquiera uso arma? Hace ya diecinueve días que aquí me tienen, casi sin comer, porque yo aquí no tengo parientes ni amigos y al que no le traen algo de afuera se muere de hambre.

Desco que publicáis en CULTURA OBRERA el hecho para que conozcan los compañeros la injusticia que conmigo se está cometiendo. Os daré más detalles otro día.

Vuestro compañero,

Antonio Pandelo.

ACUSE DE RECIBO.

Se nos ha remitido de Boston para ser mandado al compañero Allegro, preso en España, la cantidad de \$5.55, colectados en el mitin de Fogoneros, local No. 2, de Boston, Mass.

PREAMBULO DE LOS ESTADOS DE LA INDUSTRIAL WORKERS OF THE WORLD

La clase trabajadora y la clase patronal no tienen nada en común. No puede haber paz mientras el hambre y la necesidad sea sentida por millones de trabajadores, en tanto que unos pocos que componen la clase patronal disfruten de todas las delicias de la vida.

Entre esas dos clases habrá lucha hasta que los trabajadores del mundo se organicen como una clase, tomen posesión de la tierra y la maquinaria de producción y abulan el sistema de salario.

La centralización de la dirección de las industrias en las manos de unos pocos cada vez menos imposibilita a las Uniones de oficios para luchar victoriosamente con el siempre creciente poder de la clase capitalista, porque las Uniones de oficios han creado una situación que empuja a un grupo de trabajadores contra otro grupo de trabajadores de la misma industria, ayudando así al común enemigo para ser derrotado en las luchas del salario.

Más todavía, las Uniones de oficios ayudan a la clase patronal induciendo a los trabajadores a creer que sus intereses son los mismos de sus patronos.

Estas pésimas condiciones pueden ser cambiadas si el interés de la clase trabajadora se une en una Organización formada de tal modo que todos sus miembros en cualquier industria, o en todas las industrias si es necesario, cesen de trabajar solidarizándose con su compañeros de cualquier departamento, haciendo así: "la injuria hecha a uno, la injuria hecha a todos."

En lugar del lema conservador: "un buen salario por un buen día de trabajo," nosotros debemos inscribir en nuestro Estandarte nuestra divisa revolucionaria: "Abolición del sistema de salarios."

Es la misión histórica de la clase trabajadora, hacer desaparecer el capitalismo; el ejército de productores debe ser organizado no únicamente para la lucha diaria con el capitalismo, sino para regularizar la producción cuando éste haya sido derribado. Organizándonos industrialmente, formaremos la estructura de la nueva sociedad, dentro del cascarón de la vieja.

Conociendo, por tanto, que tal organización es absolutamente necesaria para nuestra emancipación, debemos uniros bajo la Constitución de los I. W. W.

A LOS FOGONEROS

La local No. 1, de Nueva York, ha acordado reducir la cuota de entrada a un peso, y el que los antiguos asociados pueden cambiar sus viejos libros por los nuevos de la I. W. W. pagando sólo las cuotas desde el día que nos afiliamos a esta organización.

Compañeros que, por cualquier razón os atrasasteis en el pago de cuotas y por esto no os acercabais a la Unión, venid a ella. La Unión lo que desea no es dinero, sino hombres dispuestos a luchar por sus derechos y su bienestar. ¡A la Unión todos, compañeros!

RAPIDA

RICOS Y POBRES

Pero los ricos son egoístas, ellos se toman sus vacaciones del verano y se molestan porque los pobres se declaren en huelga, que es, salvo enfermedad o paro forzoso, su único modo de tener vacaciones. Con la diferencia de que no son tan divertidas como las de los ricos; porque las Cajas de resistencia no dan para tanto como las Cajas de los Bancos y las rentas de casas y tierras. ¡Ah! Si los pobres tuvieran algún dinero para jugarlo en algún casino mientras dura la huelga, nadie tendría que decir nada de ellos. Sería gente que se divierte; la gente que se divierte no perturba. Pero ¿a quién se le ocurre holgar sin dinero? Peor todavía a costa del dinero de los demás. ¿No piensan esos obreros que sus días de huelga significa tal vez el automóvil, la partida de "bac" del señor que veranea tranquilamente? Pues bueno sería que se lo pensarán, que eso de no pensar más que en sí mismo se queda también para los ricos. Bueno es que ellos no piensen que su automóvil y su "bac" y sus "cocottes" significan el pan que falta muchos días en muchas mesas, porque si lo piensaran no se divertirían tanto, y conviene que los ricos se diviertan para que los pobres vivan. Cuando se han pagado seis reales o dos pesetas por el trabajo de un hombre en todo un día, bien puede uno jugarse mil pesetas a una carta, con la conciencia tranquila y pedir energías a los Gobiernos para reprimir cualquier desorden, y espantarse de que haya quien hablara todavía de problemas y cuestiones sociales.

Jacinto Benavente.

La paz es el tiempo en que los hijos entierran a los padres; la guerra es el tiempo en que los padres entierran a los hijos.

BIBLIOTECA "LA INTERNACIONAL"

Hace tiempo que el grupo editor de esta Biblioteca, se decidió a publicar folletos con objeto de extender la propaganda de los ideales que persigue, y de perseguir el proletariado militante.

Sin ánimo de lucro, como alguien ha creído, empezamos nuestra obra desistiendo 100 ejemplares del primer volumen a favor de Acción Libertaria que, por dejar de publicarse, enviamos a beneficio de Tierra y Libertad y de los presos por cuestiones sociales. Del segundo volumen, hemos hecho lo mismo a favor de Tierra, de la Habana del terecer, igual beneficio se ha hecho a Cultura Libertaria, de Ferrol, así como destinamos el 25 por 100, de lo que hemos sacado líquido, de una edición de mil retratos del Dr. Queraltó, a favor de los presos por cuestiones sociales, cuya cantidad de 750 pesetas hemos girado a Tierra y Libertad, el 19 de Febrero último.

La citada cantidad, fué impuesta por Biblioteca Internacional, a nombre de administrador de Tierra y Libertad.

Prosiguiendo nuestra labor, editamos el IV volumen, titulado La Juventud Actual, el que fue agotado, como los anteriores, para cuya edición tuvimos que hacer un dividendo de 10 pesetas, cada uno de los miembros que componemos este grupo, pues los corresponsales, en su mayor parte, nos han pagado el papel que les enviamos.

Sin parar mientes en los perjuicios que la conducta de estos compañeros nos acarrea, nos decidimos a publicar el V volumen, que asimismo se agotó, instando a nuestros camaradas José Suárez Duque y Anselmo Lorenzo, que nos enviaran original para publicar otros trabajos, los cuales, uno ya está impreso y otro en prensa.

La Muerte de un Partido, se titula el primero, que no enviaremos a nadie, sin que nos hayan liquidado, y El Proletariado en Marcha, el segundo, cuyo trabajo inédito, dejará un beneficio de

lo líquido, a favor de los presos por cuestiones sociales.

De acuerdo con el consecuente batallador Anselmo Lorenzo, publicaremos unas postales con el retrato de este incansable internacionalista, las que se venderán a diez céntimos una, y de las que destinaremos otro beneficio a favor de la excursión sindicalista por España, iniciada por La Voz del Obrero.

Esto y algo más pensamos hacer, pero es necesario para ello, que los corresponsales nos ayuden en esta empresa, pagándonos los que algo nos adeuden, pues hay que tener en cuenta que, además de nuestro desembolso, adendamos en la imprenta una regular cantidad.

Todos los ejemplares de El Proletariado en Marcha, irán con su correspondiente número, con objeto de un obsequio gratuito que haremos a nuestros favorecedores, consistente en el siguiente lote de libros encuadernados: El Dolor Universal, En la Cárcel, Colectivismo Integral, Historia de las asociaciones obreras en Europa, El Apoyo Mútuo, Tomás Gordeif, Conflictos entre la Religión y la Ciencia, Educación burguesa y Educación libertaria, Los dolores del mundo, Lo que yo pienso de la guerra, La Anarquía, El liberalismo clerical, Un siglo de espera, Pensamientos y fragmentos, El patriotismo, Antes del momento, La ley de los salarios y sus consecuencias, Demasiadas leyes, Enjuiciamiento criminal.

En rústica: La Democracia y los Hacendistas, El Origen del hombre, La Bomba Explosiva, Dinamita Cerebral, Artículos selectos, Viaje a través de la estirpe y Otras narraciones.

Todas estas obras serán enviadas al que posea el número igual al del sorteo que se hará en los talleres de La Voz del Obrero, abonando el agraciado los gastos de franqueo y certificado.

Así, por estas razones, no se servirá ningún pedido de El Proletariado en Marcha, sin antes abonar su importe.

Si después de publicar esta circular no se nos atiende, en otra publicaremos los nombres de los paqueteros que nos adeuden cantidades. No se estrañen de esta determinación.

Para todo lo concerniente a esta Biblioteca, dirigirse a la calle de la Torre, 42-bajo, La Coruña.

Juan N6 Iglesias.

COLECTA A FAVOR DE MANUEL SUAREZ

Nuestros compañeros están ya enterados, por haber publicado a su tiempo, una comunicación explicándola, la desgracia acaecida al compañero Manuel Suárez, en Utica, N. Y., así como de la colecta abierta en su favor para pagar el hospital y recoger lo necesario para hacerle hacer una pierna de goma que sustituya a la amputada.

Hoy el compañero Gregorio Fernández nos pide publicáremos, para satisfacción de los interesados, la colecta hecha en Utica, Baldwinville y Frankfurt para pagar los dichos gastos de hospital.

Hela aquí:

Lista de la colecta:

Table listing names and amounts for Manuel Suarez: Antonio Pena \$3.64, José Vila 3.64, Juan Vila 3.64, José Rama 3.64, Eduardo Rios 3.64, Perfecto Rama 3.64, Juan Rodríguez 3.64, Domingo Fuentes 3.64, Francisco Rodríguez 3.64, Amador García 3.64, Juan Dans 3.64, Antonio Torres 3.64, Casimiro Freijeirico 3.00, José Blanco 1.00, Total \$47.48

Baldwinville

Table listing names and amounts for Baldwinville: Gregorio Fernández 2.56, Antonio Rodríguez 2.56, Francisco Castillo 2.56, Miguel Morano 2.56, Faustino García 2.56

Table listing names and amounts for Antonio Garcia, Adolfo Sanchez, Santiago Hijon, Teodoro Vazquez, José Loiza, José Vila Garcia, Amalio Garcia, José Patiño, Dionisio Rodriguez, José Otero, Total \$32.64

Frankfort

Table listing names and amounts for José A. Ostio, Antonio Yanez, Frank Blanco, Ramón Rodríguez, Yalio Núñez, Sarafin Núñez, Antonio Prego, Daniel Blanco, Aurelio Blanco, Abelino Blanco, Total \$6.75

Además el compañero Gregorio Fernández nos recomienda que recordemos a los compañeros todos la más triste situación en que se encuentra el compañero Manuel Suárez, en tanto no disponga de la pierna de goma esperando que todos cuantos deseen y puedan ayudar a su compra remitan su óbolo a esta administración, la que se encargará de remitirlo a su destino.

ACUSE DE RECIBO

El compañero Gregorio Fernández nos pide que publiquemos para satisfacción de los compañeros donantes, la siguiente carta, aprovechando al mismo tiempo la ocasión para darles las gracias.

Milwaukee, 26 de Mayo, 1913. Gregorio Fernández.

Respetable compañero: Habiendo leído en el periódico CULTURA la desgracia ocurrida al compañero M. Suárez, me decidí con el amigo M. Román a hacer una colecta en el taller Fernández Bros., la cual asciende a 17 pesos, 50 centavos, esperando acuse recibo para satisfacción de los donantes.

Sin más por ahora, y aunque creo no lo conozco, puede disponer de este su servidor, José Menéndez, (Pirolo.) Galena St., 1530.

PRO-CULTURA OBRERA

Para el No. 31.

NEW YORK

Table listing names and amounts for New York: Pepin, 0.25; Joaquín Abelon, 0.25; Manuel Muñoz, 0.25; Eduardo Puga, 0.50; José Iglesias, 0.50; Ramón Nieto, 0.25; Antonio Elereaga, 0.25 \$2.25

PHILADELPHIA, PA.

Table listing names and amounts for Philadelphia: Grupo Hagamos Luz, 1.00; J. Mauriz, 0.25; J. García, 0.25; A. Díez, 0.25; E. Espelet, 0.25 \$2.00

HAMILTON, ONT.

Table listing names and amounts for Hamilton: Colectado por el compañero F. Torres \$3.00

WESTFIELD, MASS.

Table listing names and amounts for Westfield: Grupo Esclavos del Trabajo \$3.00

BOSTON, MASS.

Table listing names and amounts for Boston: J. A. Gómez, 0.25; Cesar Sánchez, 0.25; B. Noquerol, 0.50; F. Calzada, 0.50; Cualquiera, 0.50; Manuel Tenreiro, 0.25; José F. Nogaredo, 0.25; G. M. P., 0.50 \$3.00

STEBENVILLE, O.

Uno que pela as patatas todas, 1.00; El de las dos botellas de caña, 1.00; Domingo Taboada, 1.00; Un pobre, 0.25; Carlos González, 1.50; Uno que desea dar chop a la América, 0.25; Angel Justo, 0.25; Juan Mou-

Table listing names and amounts for Galile, Texas: Atanasio Gaitán \$0.10

GALLE, TEXAS

Atanasio Gaitán \$0.10

Suscripciones y paquetes

Table listing subscriptions and packages: NEW YORK - Local No. 1, U. I. O. T. M. \$12.00; LOYALTON, CAL - Andrés Acarregui 0.25; WITHERBEE, N. Y. - Eladio González 1.00; BALDWINVILLE, N. Y. - Gregorio Fernández, 1.00; Santiago Hijón, 0.50; Antonio García, 0.50 \$2.00; WESTFIELD, MASS. - Jaime Alonso 1.00; BOSTON, MASS. - Juan Cruz 1.00; ROCKLAND LAKE, N. Y. - Bernardo Piqué 0.50; JUCTION, TEXAS - Felix Pompa 0.50; SAN FRANCISCO, CAL. - Manuel López, Lata 0.50; FRENCH GULF, CAL. - A. Fernández 1.00; Total \$49.95

SALIDAS

Table listing expenses: Impresión y linotipista \$31.70; Express 1.50; Empaquetar correo 2.50; Franqueo y correspondencia 15.00; Empl., Red. y Adm. 20.00; Total \$70.70; Déficit anterior 57.01; Entradas \$49.95; Déficit \$86.76

DECLARACION

Los dos grupos "Fructidor" y "Hagamos Luz," en una reunión han convenido, a objeto de una obra más eficaz, de un común acuerdo para intensificar más la propaganda, solucionar diferencias anteriormente existentes y trabajar cada cual lo mejor posible a fin de llevar más realce a la lucha por el ideal.

Grupo "Hagamos Luz," Philadelphia, Pa.

AHORRANDO SELLOS Y TIEMPO

PALMERTON, Pa. - A. S. P. - Puede que, como usted dice, haya sido mal informado el compañero que escribió la correspondencia sobre esa localidad; pero los que deben rectificarla, si lo estampado no es cierto, no somos nosotros, sino los compañeros de Palmerton. Háganlo ellos, o una persona conocida de nosotros que nos merezca confianza, y no tendremos inconveniente en publicarla. No le escribimos directamente por no haber en su carta dirección alguna.

LONDON, Ont. - T. V. R. - No podemos publicar la carta que nos manda porque, además de pecar de extremadamente larga, es asunto que debe ser tratado dentro la organización obrera de la localidad. Ella es la que puede rehabilitarlo.

NEW YORK. - E. C. R. - Se nos extravió su postal con la dirección. Le estimulamos nos la remitida de nuevo.

DINAMITA CEREBRA

Los cuernos... (Small advertisement text)